

394R3372

31.12.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 363/100

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 3372/94

av den 20 december 1994

om fördelning för år 1995 av fiskekvoter mellan medlemsstaterna för fiskefartyg som bedriver fiske i Litauens vatten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk⁽¹⁾, särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i avtalet om fiskeförbindelser mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Litauen⁽²⁾, särskilt artiklarna 3 och 6 i detta, har gemenskapen som den var sammansatt den 31 december 1994 och Litauen hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995 och förvaltningen av de gemensamma levande resurserna.

I enlighet med artikel 124 i 1994 års anslutningsakt kommer de fiskeavtal som Sverige ingår med tredje land att administreras av gemenskapen.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 25 november 1993 mellan Kungariket Sverige och Republiken Litauen har Sverige och Litauen hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

Vid dessa överläggningar enades delegationerna om att rekommendera sina respektive myndigheter att fastställa vissa fiskekvoter för 1995 för den andra partens fiskefartyg.

Det är lämpligt att vidta de åtgärder som behövs i syfte att för 1995 ta hänsyn till resultaten av de överläggningar som hållits med Litauen.

I syfte att säkerställa en effektiv förvaltning av de tillgängliga fiskemöjligheterna i Litauens vatten är det lämpligt att fördela dem bland medlemsstaterna i form av kvoter i enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92.

Det fiske som omfattas av denna förordning är underkastat motsvarande kontrollåtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fiskefartyg som för en medlemsstats flagg får under perioden 1 januari–31 december 1995 i de vatten som lyder under Litauens fiskerijurisdiktion ta upp fångster inom de kvot-gränser som fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

1. Det ekonomiska bidrag som föreskrivs i artikel 7 i avtalet om fiskeförbindelser mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Litauen skall för den period som avses i artikel 1 fastställas till 453 500 ecu och skall betalas in till ett konto som Litauen anvisar.

2. Det ekonomiska bidrag som föreskrivs i artikel 8 i samma avtal skall för den period som avses i artikel 1 fastställas till 45 000 ecu och skall betalas in till ett konto som Litauen anvisar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1995.

För de nya medlemsstaternas del skall dock denna förordning träda i kraft på dagen för anslutningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1994.

På rådets vägnar

J. BORCHERT

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 389, 31.12.1992, s.1.

⁽²⁾ EGT nr L 56, 9.3.1993, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

BILAGA

Fördelning av gemenskapens fiskekvoter i Litauens vatten för år 1995

(I ton bel färskvikt; för lax antalet individer)

Art	ICES- område	Gemenskapens fiskekvoter	Kvoter som tilldelats medlemsstater	
Torsk	III d	1 775 ⁽¹⁾	Danmark	655 ⁽¹⁾
			Tyskland	295 ⁽¹⁾
			Sverige	825
Strömning	III d	3 200	Danmark	1 715
			Tyskland	1 285
			Sverige	200
Lax	III d	3 500 ⁽²⁾	Danmark	1 800 ⁽²⁾
			Tyskland	200 ⁽²⁾
			Sverige	1 500 ⁽²⁾
Skarpsill	III d	10 500	Danmark	5 295
			Tyskland	1 575
			Sverige	3 000
Plattfisk	III d	25	Sverige	25

(¹) Inbegripet 325 ton torsk som överförs i enlighet med rekommendation 8 från Östersjökommissionens tjugonde session och som får fiskas i vatten inom gemenskapen som den var sammansatt före utvidgningen; Danmark 225 ton; Tyskland 110 ton.

(²) Antalet individer.